



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



CHRISTMAS TRADITIONS

IN PORTUGAL



Escola Secundária de Arouca

Avenida dos Descobrimentos 3 - 4540-104 Arouca

Tel.: 256 940 040 | Fax.: 256 940 049 | Email: esa.direccao@gmail.com

At Christmas houses are decorated with:



mistletoe.



Bells



Holly



Stockings



Candles

Christmas trees are decorated with stars, colourful balls, tinsel and artificial snow.

Tree



Colourful balls



Star



Tinsel



People usually place the presents under the Christmas tree.



Christmas tree

presents

Presents are usually opened after midnight and families sit by the fireplace.



At midnight there is also a special mass called "Missa do Galo" (cock mass)

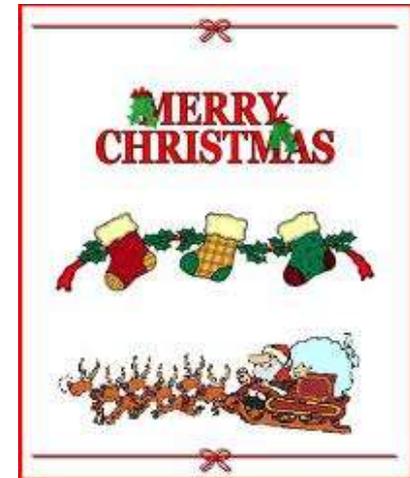


The mass



Cock

People usually send messages to their friends and relatives wishing them a Merry Christmas.



The most important meal is Christmas dinner served in the evening on the 24th December.



Boiled codfish with eggs, carrots, potatoes, and vegetables.

On Christmas day at lunch the meal includes turkey or roast meat:



turkey



roast beef with roast potatoes.

At dinner people usually have:



"Roupa velha"

For dessert people eat mainly:



"Bolo Rei"



"Aletria"



"Rabanadas"



"Bolinhos abóbora"

In town centres, the streets and trees are decorated with Christmas lights.





**FROM
PORTUGAL**

Travail élaboré par:
Andreia Tavares, nº 7
Cláudia Ferreira, nº 10
Daniela Oliveira, nº 11
Diogo Gomes, nº 12
Helena Lopes, nº14
Mónica Cruz, nº 23
Sandra Silva, nº 28

École: Escola Secundária de Arouca
Classe: 8ºB



Noël

Noël au Portugal

Au Portugal, nous célébrons la naissance de Jésus Christ à l'étable de Bethléem.

Quand le Noël s'approche, nous décorons le sapin avec des boules et des cloches colorées. L'étoile filante qui a annoncé l'arrivée du Rédempteur et a guidé les Mages vers la grotte où était l'enfant Jésus, nous la mettons sur le sapin de Noël ou en la remplaçant, un ange. Dessous le sapin, nous installons la crèche de l'enfant Jésus accompagnée de Marie, Joseph, l'âne, le bœuf, les bergers et les Rois Mages.



Le réveillon de Noël se passe pendant la soirée du 24 décembre . Nous mangeons de la morue avec des pommes de terre , des œufs et des choux.



Pour le dessert ,nous mangeons des « rabanadas », de la crème brûlée, de la bûche, des « sonhos », de l' « aletria », des « bolinhos de abóbora », des « filhoses » et, surtout, du « Bolo Rei ».



Le 24 décembre, à minuit, c'est l'heure d'ouvrir les cadeaux ... Donc toute la famille se rejoint: les petits et les grands!



Le jour de Noël - 25 décembre

La famille se réunit et les enfants jouent avec les cadeaux.

À midi, nous mangeons «cabrito ou peru assado» (chevreau ou dindon rôti)

Le soir, nous mangeons « roupa velha »(ce qui reste de la morue, des choux, des pommes de terre, à quoi on ajoute de l'huile et de l'ail)



JOYEUX

NOËL!

